

Afterword

Xiangqun Chang

The year 2015 is a significant date, having been announced as the ‘Year of UK-China Cultural Exchange’ by both Chinese and British governments. During the year, both countries are holding a series of high-level cultural activities in order to promote cultural communication and industrial collaboration, as well as mutual understanding and friendship between them. In particular, they both chose ‘creativity’ as a theme for their Culture Seasons.

Following the success of the 1st Global China Dialogue (GCD I), the 2nd GCD (GCD II) focus on ‘transculturality and new global governance’. It forms a complement to the Second High-level Policy Forum on Global Governance in October 2014 in Beijing, China, organized by the United Nations Development Programme (UNDP). Exchange of ideas in different fields is an essential part of transcultural communication, which has deepened in recent years.

Holding the GCD II in the 2015 Year of UK–China Cultural Exchange is important. It discussed all facets of new global governance, with contributions from a wide range of leading scholars and international influencers. The event began with the formal launch of the JCCP, followed by five panels, in which speakers focused on issues such as sustainable urbanization in Europe and China, transcultural education and learning and social creativity.

This volume of the Proceedings is one of the outcomes of GCD II including material from GCD I, although some of the speakers thought that their ‘informal chats’ at the event were not worth being published. Heartfelt thanks are due to Costanza Pernigotti, Assistant Translator of Global China Institute, Assistant Editor of *Journal of China in Comparative Perspective* and Researcher at the Research Centre for Discourse and Communications, Zhejiang University of Media and Communications, China, who helped some Chinese speakers to prepare their speech notes in English, assisted them at the event and transcribed the complete audio record of the proceedings, a total of more than 65,000 words.

I would like to thank all the speakers and participants who made corrections and provided related info to Pernigotti’s transcriptions; we have omitted their names due to limited space. I must list the names of Global China Institute’s translation team: Costanza Pernigotti, Anna Zhenping Yu, and Dr Chiho Ivan Hon for they translated major pieces from English to Chinese. Special thanks go to Dr David Feng, Associate Researcher of Global China Institute, Research Associate of the China Media Centre, University of Westminster, and Lecturer of the Communication University of China, for he not only translated some speech notes to Chinese, but also copyedited and proofread the Chinese version of the Proceedings. In particular I would like to express my gratitude to all the scholars and experts of Chinese nations from the mainland or overseas: to Professors BING Zheng, FAN Lizhu and Shou Yu, who provided both Chinese and English speech notes; and to LIU Hong and YAO Wenfang who provided speech notes in Chinese (translated by Costanza Pernigotti, who also helped them with their presentations). My thanks also go to Dr XU Jing, Associate Researcher of Global China Institute, who also copyedited the Chinese manuscript; to Mr Philip Hao and SUN Gaopeng, who translated and proofread their speech notes and related contents in the Q&As; and to Ms Tracy Liu, MA student from University of Westminster, who proofread the whole manuscript; and, finally, to New World Press for making the Global China Dialogue Proceedings available in China.

As a fruit of the year of 2015 UK-China Cultural Exchange, volume 2 of the Global China Dialogue Proceedings series is published in both English and Chinese. It is hoped this will be helpful in engaging Chinese scholars and promoting knowledge of the contribution Chinese social sciences make to understanding global issues today. We also expect the GCDs to generate some excellent articles for *Journal of China in Comparative Perspective* (JCCP).

Appendices A to C contain a report on the event, which was published in *Network* (Spring issue 2016), the magazine of the British Sociological Association (BSA)—an article entitled ‘The Architectonic of Ideas: Xi Jinping’s *The Governance of China*’, by Professor Martin Albrow, and an account of the launch event of *The Governance of China* at the London Book Fair in 2015.

I believe the GCD II, together with GCD I, exemplify how an event run by a charitable academic organization can bring mainstream institutions together to build a global society across disciplines, institutions and cultures.

Finally, the organizers of GCDS wish to thank their co-organizers, sponsors, participants, speakers, supporters and all participants for their invaluable contributions to the success of the conference.